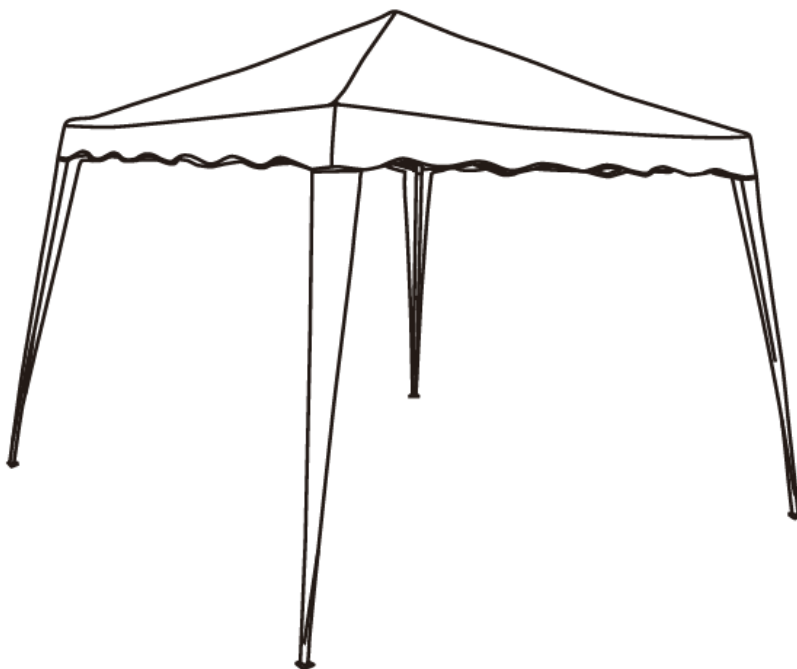


CASARIA®

DE EN FR IT ES NL SE



BDA-100384-001

Capri PopUp Pavillon 3x3

Artikel-Nr: 100384, 100385, 100386, 100387, 100946, 101193,
101194, 101195, 101196, 105734, 106521



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union. Auch bei den besten Produkten können z.B. durch äußere Umstände Mängel auftreten. Wir stehen zu unserem Qualitätsversprechen und bieten Ihnen den bestmöglichen Service. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an unsere geschulten Mitarbeiter für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support.



WICHTIG!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

Wir empfehlen für den Aufbau eine Anzahl von mindestens 2 Personen.

Schützen Sie Ihr Produkt vor Regen und Witterungseinflüssen. Zu Zeiten von Frost und über den Winter sollten Sie ihr Produkt trocken und geschützt lagern. Wir empfehlen eine geeignete Schutzhülle zu verwenden! Diese finden Sie in unserem Online Shop.

Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.

Beim Bespannen der Krone mit dem Tuch ist unbedingt im Uhrzeigersinn vorzugehen. Bespannen Sie nicht 2 diagonal gegenüberliegende Seiten zuerst, dies erhöht die Spannung im Tuch zu stark und kann zu Schäden führen, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können. Im Falle von Regen ist die Bildung von „Wassersäcken“ zu vermeiden. Die vorinstallierten Löcher bilden einen Abfluss. Bei korrektem Sitz der Bespannung ist eine „Wassersackbildung“ ausgeschlossen.

Der Pavillon bietet keinen Schutz vor Unwettern, Wind, Schnee oder Frost. Bei einer aufkommenden Schlechtwetterlage müssen Sie die Bespannung umgehend entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Der Pavillon ist wasserabweisend, nicht wasserdicht. Darunter stehende Gegenstände sind vor Wasser zu schützen. Hier können wir für eventuelle Schäden keine Haftung übernehmen.



BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich zur temporären Verwendung im Freien geeignet. Der Pavillon ist geeignet als Sonnenschutz und zum Schutz gegen schwachen Wind. Es darf nicht als Regenschutz und bei starkem Wind verwendet werden.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Dieses Produkt unterliegt strengen Prüfungen und Normen nach den EU-Richtlinien, damit wir Ihnen ein gesundheitlich absolut unbedenkliches Produkt anbieten können. Trotzdem kann es zu leichten Geruchsentwicklungen kommen, was für Sie aber keinerlei gesundheitlichen Schaden bedeutet. Es empfiehlt es sich den Aufbau des Artikels in einer gut belüfteten Umgebung vorzunehmen. Nachdem das Produkt aus der Verpackung genommen wurde, wird der Geruch nach kurzer Zeit verfliegen.

WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels. Sollten Sie Sitzkissen oder Auflagen mit diesem Artikel erworben haben, beachten Sie bitte, dass die wasserabweisende Beschichtung bei Waschvorgängen aus dem Stoff gewaschen wird. Ihre örtliche Wäscherei kann Sie über die Möglichkeiten einer Imprägnierung beraten.

Tipp zur Fleckenentfernung: Vermeiden Sie Maschinenwäsche! Versuchen Sie erst, den punktuellen Fleck mit lauwarmem Seifenwasser auszuwaschen. Verwenden Sie keine harten Bürsten oder aggressive Reinigungsmittel, die die wasserabweisende Schutzschicht des Kissens bzw. der Auflage beschädigen können.

ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

MANUAL

Dear customer,

You have made a good choice by purchasing one of our branded products. In order to enjoy the product for as long as possible and to ensure safe handling, please observe the assembly and operating instructions overleaf. To ensure the desired high quality standard, our articles are subject to regular controls and of course always meet the high requirements of the European Union. Even the best products can have defects, e.g. due to external circumstances. We stand by our quality promise and offer you the best possible service. Should a problem occur, please contact our trained staff for whatever kind of service, complaints and technical support you require.



IMPORTANT!

Thoroughly read the manual in full before using the unit for the first time. Keep this manual for future reference. If you pass on the product one day, be sure to hand over this manual as well.



ATTENTION! POTENTIAL RISK

Observe the safety instructions and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material away from children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or – in the worst-case scenario – even dangerous.

GENERAL INFORMATION

We recommend at least 2 people when assembling.

Protect your product from rain and the weather. You should store your product to be dry and protected when there is a risk of frost and over the winter. We recommend using a suitable protective cover! You can find these in our online shop.

If you do not take care and maintain your product regularly, its service life will be reduced considerably. We assume no liability for consequential damage that results from a lack of maintenance and care.

When covering the crown with the cloth it is necessary to proceed in clockwise direction. If you don't cover two diagonally opposite sides first, will this increase the tension in the cloth too strong and can cause damages for which we cannot assume warranty. In case of rain the formation of "water pockets" is to avoid. The preinstalled holes form a drain. For a proper fit of the clothing is a formation of "water pockets" excluded. Sits the roof too loose, there can form a water bag

which will lead to irreversible damage. Please proceed carefully, as they may cause damage over tightening as well.

The gazebo won't provide protection against storms, wind, snow or frost. At upcoming bad weather situation you have to remove the covering immediately to avoid damages on people and material. The gazebo is water repellent, not waterproof. Items which are standing under it have to be protected against water. Here we can assume no liability for any damages!



INTENDED USES

This product is only suitable for temporary outdoor use. The gazebo is suitable as sun protection and for protection against light wind. It must not be used as rain protection and in strong winds. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by unintended use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

This product is subject to strict tests and standards according to the EU guidelines, to ensure that we can offer you a product that is absolutely harmless to your health. Nevertheless, it can produce a slight odor, but this does not pose any health risk to you. It is recommended that the product be installed in a well-ventilated environment. The odor will disappear after a short time after the product has been removed from the packaging.

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Use a sponge and warm soapy water to clean. Do not use any cleaner or detergent containing a solvent, such as bleach, as this may damage the product. The product may contain additional care instructions. Regularly checking and maintaining the product increases its safety and service life. If you have purchased cushions or pads with this item, please note that the water-repelling coating will be washed out of the fabric during washing cycles. Your local laundry facilities can advise you on impregnation options.

Tip for removing stains: Avoid machine washing! First try to wash out spot stains with lukewarm soapy water. Do not use any hard brushes or aggressive cleaning agents that may damage the water repelling protective layer of the cushion or pad.

DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

En achetant un produit de notre marque, vous avez fait le bon choix. Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit et d'assurer une manipulation sans danger, veuillez vous reporter à la présente notice de montage et d'utilisation. Pour atteindre le niveau de qualité souhaité, nos articles sont soumis à des contrôles réguliers et répondent bien sûr toujours aux exigences élevées de l'Union européenne. Cependant, même avec les meilleurs produits, des défauts peuvent survenir, par exemple en raison de circonstances externes. Nous faisons notre maximum afin d'assurer la meilleure qualité et le meilleur service possibles. Toutefois, en cas de problème ou de réclamation, n'hésitez pas à contacter notre service client.



IMPORTANT !

Avant la première utilisation, veuillez lire la notice attentivement et intégralement. Veuillez conserver ce manuel afin de pouvoir y reporter ultérieurement. Si vous deviez un jour transmettre le produit, veuillez à fournir également ce manuel.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou toute détérioration du produit.



RISQUE-D'ETOUFFEMENT !

Garder les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



MODIFICATIONS DU PRODUIT

Ne jamais apporter de modifications au produit ! En cas de modifications, la garantie expire et le produit peut devenir non sûr, voire dangereux, dans le pire des cas.

CONSIGNES GÉNÉRALES

Pour le montage, nous conseillons de prévoir 2 personnes au moins.

Protégez votre produit contre la pluie et les influences atmosphériques. En périodes de gel et pendant l'hiver, vous devez entreposer votre produit au sec et le protéger. Nous vous conseillons d'utiliser une housse de protection appropriée ! Vous la trouverez dans notre boutique en ligne.

Si vous ne procédez pas à une maintenance et à un entretien réguliers, vous réduisez sensiblement la durée de vie de votre produit. Nous ne pouvons accorder aucune garantie pour les dommages résultant d'un manque de maintenance et d'entretien.

Lorsqu'enfiler la couronne avec le chiffon est nécessairement procéder dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous ne cordage pas deux côtés opposés en diagonale premier, ce qui augmente la tension dans le tissu trop fort et peut causer des dommages, que nous ne pouvons pas assurer la garantie. En cas de pluie, de la neige (par exemple la formation de poches d'eau conduit

inévitablement à la rupture du barres) ou du vent et / ou en cas de gel, le chapiteau est supprimé immédiatement, sinon il subira un dommage irréparable. Se trouve le toit trop lâche, il peut former un sac d'eau qui, tel que décrit, soit parti aux dommages irréversibles. S'il vous plaît procéder avec prudence, car il est possible que serrement trop forte aussi peut causer des dommages.

Le pavillon n'offre aucune protection contre les tempêtes, le vent, la neige ou le gel. Dans un mauvais temps émergent, vous devez retirer le vêtement immédiatement pour prévenir des blessures ou des dommages. Le pavillon est imperméable à l'eau, pas étanche. Des objets qui sont sous la tente doivent être protégés de l'eau. Ici, nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour tout dommage.



UTILISATION CONFORME

Ce produit ne peut être utilisé que temporairement à l'extérieur. Le pavillon convient comme protection solaire et pour la protection contre le vent léger. Il ne doit pas être utilisé comme protection contre la pluie et les vents violents.

L'appareil doit uniquement être utilisé pour l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité, engendrer des risques et entraîner l'annulation de la garantie.

Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez le produit.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il est complet ou qu'il ne présente pas d'endommagements. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

Ce produit est soumis à des tests rigoureux et respecte les normes imposées par les directives de l'Union européenne afin que nous puissions vous proposer un produit absolument sans danger pour votre santé. Néanmoins, de légères odeurs peuvent s'en dégager, mais elles sont sans danger pour votre santé. Il est recommandé d'assembler l'article dans un endroit bien ventilé. Une fois que le produit a été retiré de l'emballage, l'odeur disparaît rapidement.

CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Pour nettoyer le produit, utilisez une éponge et de l'eau savonneuse chaude. N'utilisez pas de détergents ou de produits de lavage contenant des solvants. Les agents de blanchiment, par exemple, peuvent endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien inscrites sur le produit lui-même. Une maintenance et un contrôle réguliers augmentent la sécurité et la durée de vie de l'article. Si vous avez acheté des coussins ou des matelas avec cet article, veuillez noter que les lavages élimineront le revêtement hydrophobe du tissu. Votre laverie locale pourra vous conseiller quant aux possibilités d'imprégnation.

Conseil pour éliminer les taches : Évitez le lavage en machine ! Essayez d'abord d'éliminer la tache ponctuelle à l'aide d'eau savonneuse tiède. N'utilisez pas de brosses dures ou de détergents agressifs susceptibles d'endommager la couche de protection hydrophobe du coussin ou du matelas.

Mise au rebut

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez éliminer correctement les matières premières précieuses, afin de garantir un recyclage adéquat. Si vous n'êtes pas certain de la meilleure façon de procéder, les entreprises locales d'élimination des déchets ou les centres de recyclage seront ravis de vous aider.

ISTRUZIONI

Caro/a cliente,

acquistando uno dei nostri prodotti hai fatto un'ottima scelta. Per godertelo il più a lungo possibile e per farne un utilizzo corretto, ti preghiamo di osservare le seguenti istruzioni di montaggio e funzionamento. Per soddisfare gli elevati standard di qualità, i nostri articoli sono soggetti a controlli regolari e ovviamente soddisfano le stringenti norme dell'Unione Europea. Tuttavia anche i migliori prodotti possono avere ad es. qualche piccolo difetto dovuto a circostanze esterne. Manteniamo sempre la nostra promessa di qualità e offriamo il miglior servizio possibile. Se dovessi comunque riscontrare dei problemi, ti preghiamo di contattare il nostro personale qualificato per qualsiasi tipo di richiesta, reclamo o supporto tecnico.



IMPORTANT!

Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



ATTENZIONE! PERICOLO POTENZIALE

Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini.



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

ISTRUZIONI GENERALI

Per l'assemblaggio consigliamo la presenza di almeno 2 persone.

Proteggere il prodotto dalla pioggia e dagli agenti atmosferici. Nei periodi di gelo e nei mesi invernali riporre il prodotto in un luogo asciutto e protetto. Si raccomanda l'utilizzo di una fodera protettiva! Potete trovarla nel nostro negozio online.

La mancata cura o la scarsa manutenzione possono ridurre la durata di vita del prodotto. I danni provocati da mancata manutenzione o scarsa cura del prodotto non sono coperti da garanzia.

Non stringere prima 2 lati opposti in diagonale, questo aumenta la tensione nel tessuto e può causare danni per i quali non possiamo offrire garanzia. In caso di pioggia, si dovrebbe evitare la formazione di "sacche d'acqua". I fori preinstallati formano uno scarico. Se il tessuto è posizionato correttamente, si evita una "formazione di sacche d'acqua".

Il padiglione non offre protezione contro tempeste, vento, neve o gelo. In caso di maltempo è necessario rimuovere immediatamente il rivestimento per evitare lesioni personali e / o danni alla proprietà. Il padiglione è idrorepellente, non impermeabile. Gli oggetti sottostanti devono essere protetti dall'acqua. In questo caso non possiamo accettare responsabilità per eventuali danni.



UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questo prodotto è adatto solo per uso temporaneo all'aperto. Il padiglione è adatto come protezione solare e per la protezione dal vento leggero. Non deve essere utilizzato come protezione dalla pioggia e in caso di vento forte.

Utilizzare solo all'interno. Impostare solo oggetti leggeri sul prodotto. Utilizzate il prodotto solo per il suo scopo prescritto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericolo e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!

ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danneggiamenti. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Questo prodotto è soggetto a severi test e standard secondo le linee guida dell'UE, per offrirvi un prodotto assolutamente innocuo per la salute. Tuttavia, potrebbe diffondersi un leggero odore, che per voi non comporta alcun danno per la salute. Si consiglia di installare l'articolo in un'area ben ventilata. Dopo aver rimosso il prodotto dalla confezione, l'odore si dissipa in breve tempo.

ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia del prodotto utilizzare una spugna e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti o prodotti per la pulizia contenenti solventi come, ad esempio, candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Eventuali ulteriori istruzioni di cura sono riportate sul prodotto. Operazioni di controllo e manutenzione effettuate periodicamente aumentano la sicurezza e la durata di vita dell'articolo. In caso di acquisto di cuscini o imbottiture insieme al prodotto, si prega di considerare che i lavaggi tenderanno a rimuovere il rivestimento idrorepellente dal tessuto. La sua lavanderia di fiducia potrà consigliarla sulla possibilità di effettuare un'impregnazione.

Suggerimenti per la rimozione delle macchie: Evitare il lavaggio in lavatrice! Tentare prima di lavare via la macchia utilizzando acqua calda saponata. Non utilizzare spazzole con setole rigide o detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il rivestimento idrorepellente dei cuscini o dell'imbottitura.

Gestión de residuos

Gestión de residuos: Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir uno de nuestros productos. Sin duda ha tomado la mejor decisión. Para que pueda disfrutar del producto por mucho tiempo y garantizar un manejo seguro del mismo, tome en cuenta las siguientes instrucciones de montaje y funcionamiento. Para cumplir con el estándar de alta calidad deseado, todos nuestros artículos se encuentran sujetos a controles regulares y cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que ocurra alguna alteración debido a circunstancias externas. Nos mantenemos firmes a nuestra promesa de calidad y le ofrecemos el mejor servicio posible. Si surge un problema, no dude en contactar a nuestro personal capacitado para hacer llegar sus quejas o si necesita algún servicio y ayuda técnica.



IMPORTANTE!

Antes de usar el equipo por primera vez, lea atentamente todo el manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas más adelante. En caso de entregar este producto a terceros en algún momento, entréguelo junto con estas instrucciones.



ATENCIÓN! PELIGRO POTENCIAL

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



RIESGO DE ASFIXIA!

Mantenga los componentes de pequeño tamaño y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No modifique este producto en ningún caso! Al hacerlo se anula la garantía y el producto puede volverse inseguro o, en los peores casos, peligroso.

INDICACIONES GENERALES

Para el montaje, recomendamos que participen al menos 2 personas.

Proteja el producto de la lluvia y las inclemencias climáticas. En épocas de heladas y durante el invierno, mantenga el producto seco y protegido. Le recomendamos que use una funda protectora adecuada. Puede encontrarlas en nuestra tienda online.

La vida útil de su producto se reducirá notablemente si no realiza periódicamente tareas de cuidado y mantenimiento. No asumimos ninguna garantía por daños resultantes de la falta de cuidado y mantenimiento.

Realice la instalación del producto con al menos 2 personas para evitar daños. Durante el inicio de la instalación, no ensarte 2 lados diagonalmente opuestos, esto aumenta demasiado la

tensión en la tela y puede provocar daños que no son cubiertos por la garantía. En caso de lluvia, evite la acumulación de agua. Para esto, debe mantener el producto completamente extendido para que los agujeros preinstalados formen un drenaje y eviten que esto pase.

En caso de lluvia, nieve o viento y/o heladas, desmonte la carpa inmediatamente para evitar la posible acumulación de agua. Esto podría dañar la carpa o colapsar los postes. La carpa no ofrece protección contra tormentas, viento, nieve o heladas. En caso de mal clima, retire la carpa de inmediato para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad. La carpa sólo es repelente al agua, no resistente, por lo que deberá proteger los objetos debajo de ella del agua.



USO PREVISTO

Este producto sólo es apto para su uso temporal en el exterior. La carpa es adecuada como protección solar y para la protección contra el viento ligero. No debe usarse como protección contra la lluvia y los vientos fuertes.

El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos, y anulará la garantía

¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el equipo.

A continuación, constate si el producto presenta algún daño y compruebe que el contenido de la entrega esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Este producto está sujeto a pruebas y estándares de calidad estrictos que cumplen con las regulaciones de la UE, con el fin de que podamos ofrecerle un producto completamente inofensivo para la salud. Es posible que experimente un ligero olor, pero no significa que sea dañino para la salud. Le recomendamos armar el producto en un área bien ventilada. Después de que el producto haya sido retirado del embalaje, el olor desaparecerá en poco tiempo.

INDICACIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie el producto con una esponja y agua jabonosa tibia. No utilice limpiadores que contengan disolventes, como blanqueadores, que pueden dañar el producto. Si procede, encontrará indicaciones adicionales en el producto. Las revisiones y el mantenimiento periódicos aumentan la seguridad y la vida útil del artículo. Si ha adquirido cojines con este producto, tenga en cuenta que el recubrimiento impermeable se elimina con los lavados. Consulte en su lavandería para volver a impermeabilizarlos.

Consejo para la eliminación de manchas: ¡evite la lavadora! Intente primero limpiar la mancha a mano con agua jabonosa tibia. No utilice cepillos duros ni limpiadores fuertes, que podrían dañar la capa impermeable del cojín.

Smaltimento

Al final del largo ciclo de vida de su artículo, elimine las materias primas valiosas de forma adecuada para que se puedan reciclar según corresponde. En caso de no estar seguro de la mejor forma de proceder, la empresas de gestión de residuos o el centro de reciclaje locales podrán ofrecerle la ayuda que necesita.

HANDLEIDING

Beste klanten,

U heeft de juiste keuze gemaakt met de aankoop van een van onze merkproducten. Lees de opbouw- of gebruiksaanwijzing op de volgende pagina om zo lang mogelijk plezier te hebben van het product en een veilig gebruik te garanderen. Om de gewenste hoge kwaliteitsnormen te vervullen, worden onze producten onderworpen aan regelmatige controles en voldoen ze vanzelfsprekend steeds aan de hoogste eisen van de Europese Unie. Ook bij de beste producten kunnen bijvoorbeeld door externe omstandigheden gebreken optreden. Wij staan voor onze kwaliteitsbelofte en bieden u de best mogelijke service. Als er een probleem optreedt, kunt u terecht bij ons geschoold personeel voor elk soort service, klachten en technische ondersteuning.



BELANGRIJK!

Lees voor het eerste gebruik de handleiding volledig en grondig door. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, geef dan ook deze handleiding door.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en opbouw instructies op om het risico op letsels of beschadigingen aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine delen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig en het product kan onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

ALGEMENE INFORMATIE

We adviseren om met twee personen op te bouwen.

Bescherm uw product tegen regen en weersomstandigheden. Berg het product bij vorst en tijdens de winter droog en beschermd op. We adviseren om een gepaste beschermhoes te gebruiken! Deze vindt u in onze online shop.

Als u het product niet regelmatig onderhoudt, wordt de levensduur aanzienlijk gereduceerd. We kunnen geen garantie geven op schade die uit gebrek aan onderhoud ontstaan is.

Wanneer je het doek over de bovenkant trekt is het belangrijk dat je dit met de klok mee doet. Als je niet eerst twee diagonaal tegenover elkaar liggende zijden bedekt zal dit de spanning in het doek te sterk verhogen en schade veroorzaken die buiten de garantie valt. In het geval van regen is het belangrijk om te voorkomen dat zich water op het doek verzamelt. De voorgeïnstalleerde gaten vormen een afvoer. Bij het correct installeren van het doek zal zich

geen water aan de bovenzijde verzamelen. Als het doek te los zit gebeurt dit wel, wat zal lijden tot onomkeerbare schade. Installeer het zorgvuldig, aangezien er ook schade veroorzaakt kan worden als het doek te strak wordt getrokken.

De tent biedt geen bescherming tegen storm, wind, sneeuw of vorst. Bij aanstaande slechte weersomstandigheden is het van belang dat het doek onmiddellijk verwijderd wordt om schade aan mensen of spullen te voorkomen. De tent is waterafstotend, niet waterdicht. Spullen die onder de tent staan moeten beschermd worden tegen water. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor enige sch



BEOOGD GEBRUIK

Dit product is alleen geschikt voor tijdelijk gebruik buitenshuis. Het paviljoen is geschikt als zonnesherm en als bescherming tegen lichte wind. Het mag niet worden gebruikt als bescherming tegen regen of bij sterke wind.

Gebruik het product uitsluitend voor het voorgeschreven doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door oneigenlijk gebruik. Elke aanpassing aan het product kan de veiligheid negatief beïnvloeden, gevaar veroorzaken en leidt tot het vervallen van de garantie.

Uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.

UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten worden niet aanvaard.

Dit product is onderworpen aan strenge tests en normen volgens EU-richtlijnen, zodat we u een absoluut onschadelijk product kunnen aanbieden. Toch kan lichte geurontwikkeling ontstaan, wat voor u echter geen schadelijke gevolgen heeft. We adviseren het artikel in een goed verluchte ruimte op te bouwen. De geur vervliegt snel nadat het product uit de verpakking wordt verwijderd.

ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddel dat oplosmiddelen bevat, bijv. een bleekmiddel kan het product beschadigen. Verdere verzorgingsinstructies vindt u eventueel op het product. Regelmatige controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product. Als u kussens bij dit artikel gekocht hebt, let er dan op dat de waterafstotende coating tijdens het wassen uit de stof gewassen wordt. Uw plaatselijke wasserij kan u advies geven over de mogelijkheden van impregneren.

Tip voor vlekverwijdering: Vermeid wassen in de wasmachine! Probeer eerst de vlek met lauwwarm zeepsop uit te wassen. Gebruik geen harde borstel of agressieve reinigingsmiddelen die de waterafstotende coating van de kussens kunnen beschadigen.

VERWIJDERING

Verwijder de waardevolle grondstoffen op de juiste manier op het einde van de lange levensduur van uw artikel, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. De plaatselijke afvalverwerkings- of recyclingbedrijven helpen graag als u niet zeker bent over wat u moet doen.

BRUKSANVISNI

Bästa kund!

Du har gjort ett bra val genom att köpa våra märkesprodukter. För att ha glädje av produkten så länge som möjligt och för att garantera säkerheten måste du följa monterings- och användningsanvisningarna på följande sidor. För att uppfylla önskade höga kvalitetsstandard genomgår våra produkter regelbundna kontroller och uppfyller naturligtvis alltid den Europeiska unionens höga krav. Fel kan dock uppstå även på de bästa produkterna på grund av yttre omständigheter. Vi står vid vårt kvalitetslöfte och erbjuder dig bästa möjliga service. Skulle ett problem uppstå kan du vända dig till våra kunniga medarbetare för all slags service, reklamationer och teknisk support.



VIKTIGT!

Läs igenom bruksanvisningen ordentligt innan du använder produkten för första gången. Spara denna bruksanvisning så att du kan slå upp i den senare. Om du en dag ger bort produkten ska denna bruksanvisning medfölja produkten.



OBS! POTENTIELL FARA!

Beakta säkerhets- och monteringsanvisningarna för att undvika risk för personskador eller skador på produkten.



KVÄVNINGSRISK!

Håll smådelar och förpackningsmaterial utom räckhåll för barn!



PRODUKTÄNDRINGAR

Ändra inte på produkten på något sätt! Ändringar upphäver garantin och kan göra att produkten blir osäker och i värsta fall farlig att använda.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

För montering rekommenderar vi minst två personer.

Skydda produkten mot regn och vind. När det är frost och på vintern ska produkten förvaras torrt och skyddat. Vi rekommenderar att du använder en lämplig övertäckning! Du hittar sådana i vår webbutik.

Om du inte tar hand om produkten och genomför regelbundet underhåll minskas produktens hållbarhet väsentligt. Vi ansvarar inte för följskador som uppstår på grund av bristande underhåll och skötsel.

När du täcker kronan med trasan är det nödvändigt att fortsätta medurs. Om du inte täcker två diagonalt motsatta sidor först, kommer detta att öka spänningen i tyget för starkt och kan orsaka skador som garantin kanske inte täcker. Vid regn är bildandet av "vattenfickor" att undvika. De förinstallerade hålen bildar ett avlopp. För en korrekt passform av kläderna är en formation av "vattenfickor" uteslutna. Sitter taket för löst, det kan bildas en vattenpåse som leder till irreversibel skada. Fortsätt försiktigt, eftersom de också kan orsaka skador på åtdragningen.

Lusthuset ger inget skydd mot stormar, vind, snö eller frost. Vid kommande dåliga vädersituationer måste du ta bort täcket omedelbart för att undvika skador på människor och material. Lusthuset är vattenavvisande, inte vattentätt. Föremål som står under den måste skyddas mot vatten. Här kan vi inte ta något ansvar för eventuella skador!



TILLÅTEN ANVÄNDNING

Denna produkt är endast lämplig för tillfällig utomhusbruk. Lusthuset är lämpligt som solskydd och för skydd mot lätt vind. Det får inte användas som regnskydd och i starka vindar.

Produkten ska endast användas för avsett syfte. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Varje ändring på produkten kan påverka säkerheten negativt, orsaka fara och leda till att garantin upphör.

Produkten är avsedd för hemmabruk och inte för yrkesmässig användning.

UPPACKNINGSANVISNINGAR

Öppna kartongen och ta ut produkten.

Kontrollera att alla delar är med och att de inte har skadats under transporten. Reklamationer vid senare tillfälle godtas inte.

Denna produkt är underkastad stränga kontroller och standarder enligt EU-riktlinjer, så att vi ska kunna erbjuda dig en helt säker produkt. Trots det kan smärre lukter utvecklas, som dock inte innebär någon fara för din hälsa. Vi rekommenderar att du monterar produkten i ett väl ventilerat utrymme. När produkten har tagits ur sin förpackning försvinner lukten inom en kort stund.

UNDERHÅLLS- OCH SKÖTSELANVISNINGAR

Rengör produkten med en tvättsvamp och varmt tvålatten. Använd inga rengöringsmedel eller tvättmedel som innehåller lösningsmedel, t.ex. blekmedel kan skada produkten. Vidare skötselanvisningar hittar du på produkten. Regelbundna kontroller och regelbundet underhåll ökar produktens säkerhet och hållbarhet. Om du har köpt sittkuddar eller dynor till denna produkt ska du vara medveten om att det vattenavvisande skiktet försämras när du tvättar tyget. Ditt lokala tvätteri kan råda dig om möjligheterna till att impregnera produkten.

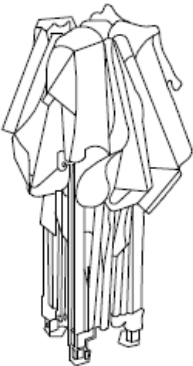
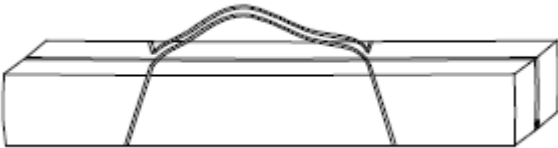
Tips om fläckborttagning: Undvik maskintvätt! Försök först att tvätta ur fläcken med ljummet tvålatten. Använd inga hårda borstar eller aggressiva rengöringsmedel – dessa kan skada det vattenavvisande skiktet på kuddarna respektive dynorna.

AVFALLSHANTERING

Vid slutet av produktens liv ska de värdefulla råmaterialen avfallshanteras så att de kan återvinnas på rätt sätt. Är du osäker på hur du ska gå tillväga kan du vända dig till din lokala avfallshanteringsanläggning eller återvinningscentral.

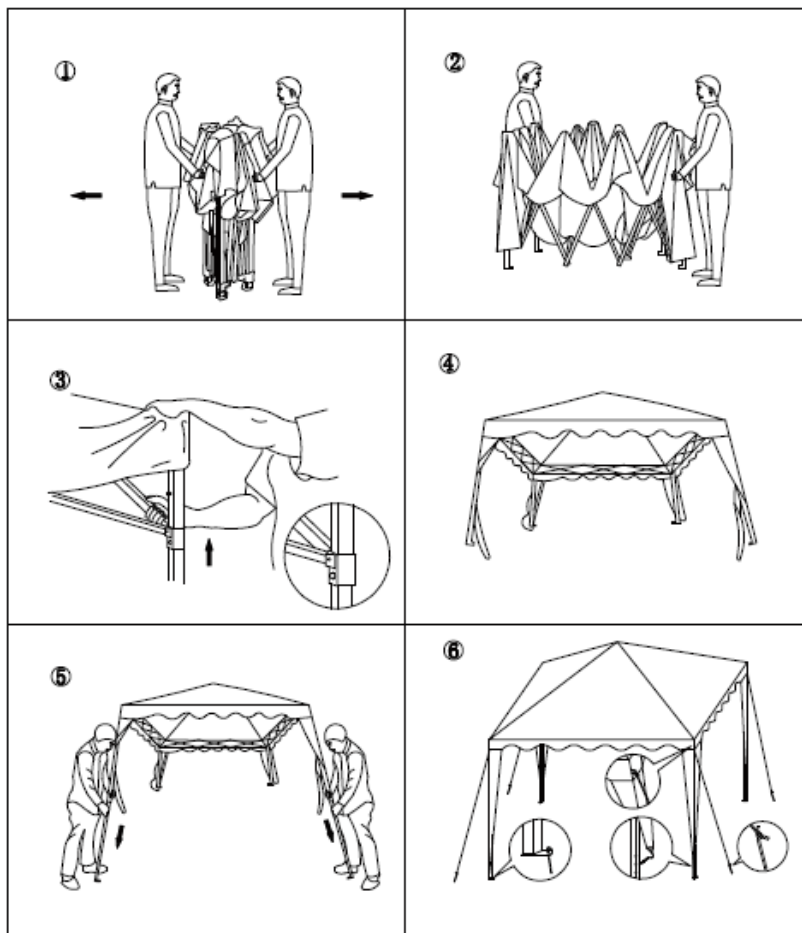
TEILELISTE

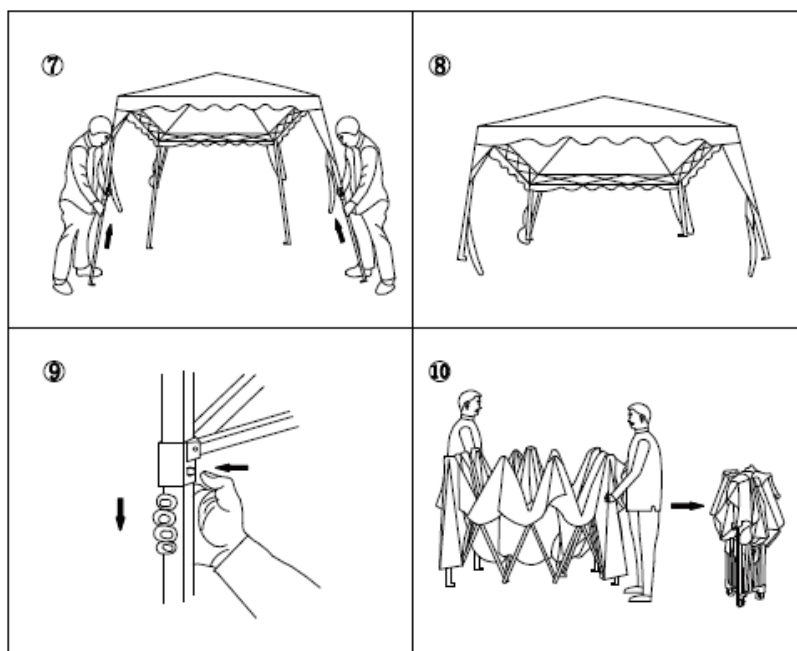
PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS / LIJST VAN ONDERDELEN / ANDEL LISTA

	NO.	STK
	1	1
	2	8
	3	4
	4	1

AUFBAU

CONSTRUCTION / LA CONSTRUCTION / STRUTTURA / CONSTRUCCIÓN /
CONSTRUCTIE / PABYGGNAD







www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

SE

För all slags service, reklamation och teknisk support kan du vända dig till våra kunniga medarbetare.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany

DEUBA **XXL**

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2021/02 Rev1